

近代中越关系史 资料选编

上

黄国安 萧德浩 杨立冰 编

广西人民出版社

广西史志资料丛书出版说明

地方史志是我国历史文化遗产的一个重要方面，是研究我国各地的历史、地理、政治、军事、经济、文化、教育、科学技术等各个方面情况的重要资料宝库。我国历来十分重视整理和编纂这方面资料的工作。

目前编纂广西地方志的工作，正在积极开展，并取得了初步成绩。为更好配合全区各地编纂地方志和乡土教材，发展广西的文化事业，我社决定出版广西史志资料丛书，把有关广西各时期的历史资料和解放前刊印的旧志资料分门别类地整理出版，借以保存祖国的文化遗产，这对于爱国主义教育和社会主义精神文明建设，当有所裨益。

承莫乃群同志担任主编，唐崇锦等同志担任副主编，并组成编辑委员会，大力支持我社出版这一套丛书，谨致衷心感谢。

本丛书创办初期曾由广西民族出版社出版数种，由于工作关系，自1987年8月起改由我社出版。

广西人民出版社

广西史志资料丛书编辑委员会

主 编 莫乃群

副主编 唐崇锦 罗解三 唐志敬 陈仁华

编 委 (按姓氏笔划)

龙廷驹 卢启勋 吕 梁 吕孟禧

刘君达 吴国强 陈仁华 罗解三

胡振华 莫乃群 唐志敬 唐崇锦

梁茂宏 谢永雄

编辑工作人员

秦邕江 陈南南 莫雁诗 廖集玲

前 言

编纂《近代中越关系史资料选编》，是国家重点科研项目“中越关系研究”的阶段成果。

中越两国山川纷错，唇齿相依。早在北宋开宝年间，两国之间已经有了交往。随着时间的推移，中越两国在政治、经济、文化方面的关系逐步加深。到了近代（1840—1949年），中越两国先后遭受列强的侵略，患难与共，休戚相关，两国人民的联系进一步加强，在反对外来侵略的斗争中，和衷共济，相互支援。刘永福的黑旗军，应越南政府的请求，在北圻转战千里，沉重地打击了法国侵略军。冯子材率领的清军，在中越两国人民的支援下，重创法军，取得了镇南关大捷。中法战争结束后，清政府被迫同法国政府签约划定中越两国的边界线，继而签订了关于建筑滇越铁路的协议。中国是越南革命志士从事活动的基地。梁启超、孙中山与越南革命志士潘佩珠结为管鲍之交，人们传为美谈。越南范鸿泰烈士的遗体安葬在广州北郊二里岗。越南共产党在同香港隔海相望的九龙成立。胡志明、黄文欢等越南老一辈革命家的许多活动都是在中国进行，广西曾经是他们长期活动的地方。中越两党在长期的革命斗争中，精诚合作，相互支持，体现了崇高的国际主义精神。旅越侨胞爱乡爱国，一贯支援祖国的革命事业；他们与越南人民互通婚媾，情如手足，对越南的革命和建设事业作出了重大贡献。抗日战争胜利后，中国

国民党军入越接受日本投降。凡此种种，充分体现了中越两国的密切关系以及两国人民的深厚情谊。近代中越两国的友好关系，是中越关系史的光辉篇章。然而，上述历史资料，迄今尚未有人专门辑录。鉴于《古代中越关系史资料选编》和《现代中越关系史资料选编》均已出版，为了适应科研、教学、外事以及宣传工作的需要，我们编纂了这部资料集。

本书收录中越两国重要的历史文献资料，也选录了国内首次披露的法国外交部、海军部所藏有关中越关系的档案史料。此外，还选编了当代中越两国学者的研究成果，以期全面地反映近代中越关系的概貌。

负责本书编辑工作的同志是，第一编：黄国安。第二编：杨立冰。第三编：萧德浩。第四编第一章由黄国安编；第二至第五章由杨立冰编。黄国安同志负责全书的统编工作。

国务院参事陈修和先生对本书的编纂工作提出了宝贵意见，并惠赐资料。黄铮同志参加了本书提纲的起草，并提供资料。上海市政协沈明鉴、广西社会科学院情报所张永平等同志为翻译法文档案资料付出了艰辛的劳动。广西社会科学院、印度支那研究所的领导同志积极的予以支持；广西通志馆唐崇锦、陈仁华、吕孟禧同志对本书的出版给予很大帮助。在这里，谨向他们表示深切的谢意！

《近代中越关系史资料选编》编辑组

1988年8月

目 录

上 册

前言

第一编 1840——1883年的中越关系……………(1)

第一章 清朝与越南阮朝的宗藩关系……………(1)

第一节 清宣宗册封阮福曦、阮福时为 越南国王……………(1)

第二节 越南阮朝遣使向清朝进贡……………(7)

第三节 中越两国人民的友好交往与 经济文化交流……………(16)

第二章 刘永福、冯子材协助越南剿匪……………(24)

第一节 刘永福协助越南剿匪……………(24)

第二节 清政府令冯子材派兵援剿……………(62)

第三节 越南阮朝政府奖赏刘永福和 冯子材……………(96)

第三章 法军侵略越南及黑旗军援越抗法……………(99)

第一节 法军侵占越南南圻及越法 《西贡条约》的签订……………(99)

第二节 法军统帅安邨率部进攻 越南北圻……………(109)

第三节	黑旗军在河内阵斩安郅·····	(120)
第四节	越法缔结《和平同盟条约》·····	(136)
第四章	法军大举进攻越南北圻	
	与中越两国联系的加强 ·····	(152)
第一节	法军再次侵占河内及法越 关系破裂·····	(152)
第二节	越南政府向清朝政府求援·····	(155)
第三节	曾纪泽陈述筹办越事意见·····	(162)
第四节	越南遣使赴天津·····	(165)
第五章	清朝政府援越抗法 ·····	(168)
第一节	唐景崧自请入越会同黑旗军抗法·····	(168)
第二节	清政府派兵支援越南·····	(175)
第三节	清政府命李鸿章督办越南事宜·····	(179)
第四节	黑旗军在河内擒斩法军统帅李维业·····	(186)
第五节	清朝政府命徐延旭出关筹办防务·····	(200)
第六节	越南再次遣使赴天津·····	(204)
第七节	法国强迫越南签订《顺化条约》·····	(207)
第二编	中法战争时期的中越关系 ·····	(221)
第一章	中法战争第一阶段的中越关系 ·····	(221)
第一节	清政府声明保护越南·····	(221)
第二节	清朝政府增派军队保卫北圻·····	(235)
第三节	中法《简明条约》的签订·····	(251)
第二章	中法战争第二阶段的中越关系 ·····	(259)
第一节	法国强迫越南签订第二次 《顺化条约》·····	(259)

第二节	观音桥事件·····	(272)
第三节	曾国荃与巴德诺议订中法条约·····	(291)
第三章	中法战争第三阶段的中越关系·····	(305)
第一节	清政府下诏对法作战·····	(305)
第二节	清政府支持黑旗军的抗法斗争·····	(317)
第三节	镇南关——谅山大捷·····	(332)
第四节	滇军、黑旗军收复临洮， 围攻宣光法军·····	(368)
第五节	中法《停战条件》的签订·····	(385)
第六节	《越南条款》的签订·····	(396)
第七节	清军、黑旗军撤离越南·····	(404)

中 册

第三编	1885——1900年的 中越关系·····	(424)
第一章	中越边界的勘定·····	(424)
第一节	中越边界粤越段的勘定·····	(424)
第二节	中越边界桂越段的勘定·····	(484)
第三节	中越边界滇越段的勘定·····	(540)
第二章	清政府在中越边界广西段的国防设施·····	(589)
第一节	中法战争前的边防设施·····	(589)
第二节	边防炮台的兴建·····	(604)
第三节	龙州城的建筑及边关地区 交通设施的修建·····	(631)

第三章 中法对中越界务、商务的管理	(645)
第一节 中法会订边务管理章程.....	(645)
第二节 边务管理机构的设置.....	(711)
第三节 桂越、滇越、粤越边界商务章程.....	(714)
第四章 中越人民坚持抗法斗争	(743)
第一节 黑旗军余部在越南坚持抗法.....	(743)
第二节 越南抗法志士和人民到中国避难.....	(745)

下 册

第四编 二十世纪上半世纪的中越关系	(748)
第一章 辛亥革命前后的中越关系	(748)
第一节 滇越铁路的修建.....	(748)
第二节 梁启超、孙中山在日本与 潘佩珠的友好交往.....	(763)
第三节 孙中山在越南的革命活动.....	(769)
第四节 二十世纪初越南人民 对中国革命的支持.....	(781)
第五节 辛亥革命对越南革命运动的影响.....	(787)
第六节 潘佩珠在广州将维新会 改组为光复会.....	(791)
第七节 中越革命志士组织 “振华兴亚会”.....	(792)
第八节 胡志明在法国、苏联与 中国同志的交往.....	(797)

第二章 越南革命者在大革命时期的广州	(799)
第一节 潘佩珠将光复会改组为国民党	(799)
第二节 范鸿泰在沙面炸伤法国 驻越总督马兰	(801)
第三节 越南青年革命同志会成立	(809)
第四节 胡志明开办越南青年训练班	(815)
第五节 黄文欢前往广州参加青年训练班	(823)
第六节 胡志明等同中共同志的深厚情谊	(826)
第三章 1930——1945年 的中越关系	(831)
第一节 越南共产党在九龙成立	(831)
第二节 越南革命者在上海、 南京等地的革命活动	(835)
第三节 越南共产党在澳门 举行首次代表大会	(844)
第四节 越南革命者在广西边境的活动	(845)
第五节 越南共产党、越南国民党成员在云南 的活动	(868)
第六节 中法签订关于中国与越南 关系的条约及协定	(877)
第七节 抗日战争时期越南革命者 在桂林昆明等地的活动	(889)
第八节 胡志明在柳州	(919)
第九节 “越南独立同盟会”、“越南解放同盟 会”、“解放会”成员在中国	(926)

第四章 抗日战争胜利后的中越关系	(947)
第一节 中国国民党军入越接受日本投降.....	(947)
第二节 中法《关于中越关系协定》 的签订.....	(976)
第五章 近代的越南华侨	(993)
第一节 近代华人移居越南.....	(993)
第二节 华侨对发展越南经济的贡献.....	(994)
第三节 越南华侨与抗法斗争.....	(997)
第四节 越南华侨与祖国革命.....	(997)
第五节 胡志明与越南华侨.....	(1017)

附录

1、关于胡志明主席在11月革命后 发表的两个告华侨书.....	(1020)
2、征引书目举要.....	(1026)

第一编 1840——1883年 的中越关系

第一章 清朝与越南阮朝的宗藩关系

第一节 清宣宗册封阮福暕、阮福时 为越南国王

道光二十年六月甲申（1840·7月24）。谕军机大臣等：“梁章巨奏越南国王预期请示来年恭祝万寿进关日期一折。越南国王祝嘏情殷，所有该国使臣，著于来年七月内到京。该抚即酌定进关日期，照会该国王遵照办理。将此谕令知之。”（《清宣宗实录》卷335，页31。）

绍治元年春正月（1841.2）。

“遣使如清告哀。以署工部右参知李文馥为礼部右参知充正使，署乂安布政阮德活为礼部右侍郎充甲副使，办理兵部裴辅丰为光禄寺卿充乙副使，冠服赏给加一等，特格也。以兵部右侍郎阮廷宾加礼部参知衔充正候命，海阳按察加侍郎衔黄济美署礼部左侍郎充副候命。宾等驰驿前发，使部陆续分起，俟日进关。”（《大南实录》正编第三纪，卷2，页35。）

道光二十一年二月丙寅（1841·3·3）。谕内閣：“梁章巨奏，越南国王阮福皎身故，缮表告哀，该陪臣

现于关上候命一折。越南国久列藩封，今该国王身故，遣使告哀，自应令其恭诣阙廷。著该抚即传旨准令该陪臣入关，其一应派员伴送事宜，均照旧例办理。计该陪臣到京尚需时日，所有袭封各事宜，届期再行办理。至该国王呈进万寿贡物及本届例贡方物，俱著停止，以示体恤。”（《清宣宗实录》卷346，页19。）

道光二十一年闰三月戊寅（1841·5·14）。谕军机大臣等：梁章巨奏风闻越南国内訾，密为防范一折。据称：‘探讨越南国王新立，黎姓之子孙乘机窥伺，该国保乐土州农姓已起兵相应。’等语。天朝抚驭外国，一视同仁，蚕触之争，从不过问。倘该国有叩关吁求等事，著该抚正词拒绝。不准该国兵民窜入内地，内地民人亦不得出外滋事。仍严飭沿边文武各员，密加防范，常川梭织巡察，总以防守为先，毋得稍形疏懈。至所称该国使臣业经回国，自系因该国滋事之故。俟其来时，仍遵前旨，准令进关。如或不来，亦毋庸过问。将此谕知梁章巨，并著于周之琦到任后一并谕令知之。”（《清宣宗实录》卷350，页22—23。）

道光二十一年七月庚辰（1841·9·13）。越南国嗣阮福曦遣使请封，恭进方物。命留抵下次正贡，赏赉如例。

予故越南国王阮福皎祭一次。以其嗣福曦为越南国王。命广西按察使宝清往封。

越南国使臣李文馥等三人于大红桥瞻观。（《清宣宗实录》卷354，页34。）

绍治二年春三月（1842.4）。

清使宝清抵嘉瑞公馆。青自过关，凡使路所经，款给优厚，所在馆舍，各于门首结彩张灯。青见道途修治，城郭坚固，军容整肃，民居繁盛，啧啧称赞不已。及至馆，语陈文忠曰：“此馆舍礼成后仍旧贯否？”答云：“事清即撤下”。青言：“如此岂不枉了许多劳费？”忠还，以奏。

帝曰：“他是质朴底人”。即命礼部将邦交仪注送青阅办。（《大南实录》正编第三纪，卷18，页274）。

……先命亲臣清化总督尊室佺具紫袍冠服往嘉瑞公馆迎接。午刻，清使宝青至，行册封礼。建安公昊、定远公昞同充受敕。礼成，延之款茶。宝青请辞，命送回公馆安歇。

谕祭礼于视朝殿。清使宝青先以祭帛五十匹，祭品代银百两恭递，复命有司增备礼品。帝御礼服先诣神御前祇告。及清使至，命定远公昞、延庆公晋捧酒，东阁大学士武春谨捧谕，尚书阮忠懋、潘伯达捧香，总督阮登楷、统制尊室闿、参知李文馥、黎伯秀、裴楨、侍郎阮泽捧帛。礼成，宝青拱手叩头而退。帝亦额手答之。宝青将命，凡事一从我国礼典。随行员役一皆奉法。帝深嘉之，馈赠甚厚。宝青惟受八色（镶金花犀角一端，犀角一端，琦楠二斤，沉香十斤，象牙一对，肉桂二斤，纨布各一百匹）。复遣候命使陶致富等送出关。故事邦交礼成，遣使报聘。是年预遣黄济美、裴日进、张好合如清谢恩。清国寻报，留抵下次正贡，美等不果行。（《大南实录》正编第三纪，卷18，页277。）

道光二十二年五月癸酉（1842·7·3）。越南国

王阮福曠遣使表谢赐祭并袭封恩，进贡方物。命留抵下次正贡。（《清宣宗实录》卷373，页32—33。）

绍治二年春二月（1842.3）。

“帝曰：……凡遇有清国公文准候命等，会同谅省连名摺递，毋得各存畛域。及清使进关，复谕河内、北宁、凉山诸地方充办使务，凡供应款接以至桥梁道路夫马船艘，各加心整飭，以肃远国观瞻。摘派河内管卫奇二员弁兵一千，南定、北宁、山西、海阳管卫奇各一员，弁兵各五百，由行在应候，以备差派。”（《大南实录》正编第三纪，卷17，页260。）

绍治二年春三月（1842.4）。

“清使宝青抵南关。初宝青道广西，缓程行走。及闻车驾先至河内，乃兼程进行。报至，帝大喜曰：‘曩者，清使稽程，朕欲移书催趣。书未发而使已至，早一日便一日好。凡百事宜，所司各须敬谨办理，要十分庄整，以重国体’。”（《大南实录》正编第三纪，卷十八，页265。）

道光二十二年七月壬子（1842·8·11）。谕军机大臣等：“祁埏奏臬司宣封越南礼成一折，览奏已悉。此次广西臬司宝青至越南宣封谕祭，来往有无骚扰驿站，需索该国馈送，收受礼物等事？著祁埏密行查访，务得实情，遇有报，便折、便附片登复，毋庸专折具奏。将此密谕知之。”（《清宣宗实录》卷377，页21。）

道光二十三年二月庚子（1842·3·27）。抚恤越

南国遭风难夷如例。)(《清宣宗实录》卷389, 页35。)

道光二十三年闰七月癸巳(1843.9.16)。諭军机大臣等:“祁埏等奏,越南国捕弁拿获内地抢掠匪徒,订期解审一折。据称:‘该国巡船捕弁拿获匪犯船只,内有炮械兵仗,已据匪目金二纪等供认在洋抢劫属实;遣使请由水路解粤。经该督等檄飭文武员弁,俟该国船到虎门海口,管带护送。’等情。览奏均悉。即著照所议办理。仍著密飭该员弁等小心防范,毋致疏虞。至该国拿获内地匪徒,解省惩办,实属深明大义,应如何酌加赏赉,以示嘉奖,著祁埏等于审明定案时,具奏请旨。将此諭令知之。”(《清宣宗实录》卷395, 页26—27。)

道光二十八年正月戊戌(1848.2.27)。諭内閣:“郑祖琛奏,越南国王阮福曦身故,缮表告哀,该陪臣现于关上候命一折。越南国久列藩封,今该国王身故,该国嗣遣使告哀,自应令其恭诣阙廷。著该抚即传旨准令该陪臣入关。其一应派员伴送事宜,均照旧例办理。计该陪臣到京尚须时日,所有袭封各事宜,届期再行查办。至该国嗣呈进方物,著即停止,以示体恤。”(《清宣宗实录》卷451, 页16—17。)

道光二十八年十一月乙亥(1848.11.30)。越南国王嗣子阮福时遣使请封,进贡方物。赏赉筵宴如例。

以故越南国王阮福曦嗣子福时袭爵,命广西按察使劳崇光往封。

越南国使臣阮攸等三人于大红桥瞻觐。（《清宣宗实录》卷461，页4—5。）

嗣德二年七月（1849.8）。

清国钦使广西按察使劳崇光^{湖南长沙人，第二甲进士}及陪佐等抵京。丁巳，崇光恭捧敕书，置于龙亭，随至太和殿前往宣封礼。帝诣拜位受，敕谢恩。礼成，延崇光于宣德殿款接，致问道光皇帝安好及慰问崇光途间行状。茶毕，崇光辞出。帝亲送至帐次乃回銮。戊午，崇光恭捧谕文金帛置于龙亭，随至隆安殿，恭诣宪祖宗皇帝神御前行进香礼，捧金香三拱，加额行奠酒礼，三奠三揖，趋出立位东立。帝诣龙亭位前谢恩。礼成，崇光降阶出门，帝亦亲送至帐次乃回銮。翌日，崇光具启辞回，语意恭敬。帝命柬答之。国都行礼，事属一初，其间仪文整肃，体统尊严，与夫交际之诚，赠遗之厚，前此所未有也。辰崇光初抵京馆，即求观本国诗，乃命统编许观。崇光深所叹赏。后从善公绵审以所著《仓山诗集》寄使部带回广西。征序于崇光，崇光为作序文，尚将是编追述焉。

赏尊室弼、阮登楷龙云契会大金钱各一枚，色纱各三匹。以首建请邀清使来京，行邦交礼之议。（《大南实录》正编第四纪，卷4，页105）。

嗣德三年三月（1850.4）。